

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Działając na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U z 2007 r., Dz.U. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) oraz przepisami wykonawczymi do niej **Gmina Mała Wieś** zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie pn.:

ZAKUP ENERGII ELEKTRYCZNEJ

Działające w imieniu własnym oraz na podstawie udzielonego umocowania, w imieniu jednostek podległych opisanych w niniejszej SIWZ, **Zamawiający** prowadzi przedmiotowe postępowanie przetargowe w trybie art. 16 ust. 1 Prawa zamówień Publicznych. **Zamawiający** jest uprawniony do przeprowadzenia postępowania przetargowego oraz udzielenia zamówienia w imieniu wszystkich ww. podmiotów. **Zamawiający** oraz ww. podmioty będą zawierać oddzielne umowy wynikające z niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na **ZAKUP ENERGII ELEKTRYCZNEJ**.

Publikacja ogłoszenia:

Biuletyn Zamówień Publicznych nr **180661- 2010**; .w dniu **8.07.2010 r**

Biuletyn Informacji Publicznej Gminy Mała Wieś www.malawies.bip.org.pl **8.07.2010 r.**

Tablica ogłoszeń Urzędu Gminy Mała Wieś, dn. **8.07. 2010**

Składanie ofert do dnia **16. 07. 2010** do godz. **10.00**

Otwarcie ofert do dnia **16. 07. 2010** do godz. **10.30**

Zatwierdzam

Wójt Gminy Mała Wieś
/-/ *Wojciech J. Zmysłowski*

I. Informacje o Zamawiającym

Urząd Gminy Mała Wieś

Ulica Kochanowskiego 1

Tel. (24) 269 79 60, fax. (24) 2697961

NIP 774 -18 – 96 - 654

REGON; 000548324

www@malawies.pl , www.malawies.big.org.pl

e-mail: gmina@malawies.pl

Godziny urzędowania: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek w godz. 7.00 – 15.00, środa godz.8.30 – 16.30

Kierownikiem Zamawiającego w rozumieniu art. 2 pkt 3 ustawy Pzp jest **Wójt Gminy Mała Wieś Wojciech Józef Zmysłowski**.

II. Tryb udzielenia zamówienia

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej poniżej progów ustalonych na podstawie art. 11 ust. 8 Prawa zamówień publicznych.
2. Postępowanie prowadzone jest zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.).
3. Podstawa prawna udzielenia zamówienia publicznego – art. 10 ust. 1 oraz art. 39-46 ustawy Prawo zamówień publicznych.
4. Podstawa prawna opracowania specyfikacji istotnych warunków zamówienia:
 - 4.1. Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.),
 - 4.2. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2009 r. Nr 226, poz. 1817),
 - 4.3. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2009 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych, (Dz. U. z 2009 r. Nr 224, poz. 1796).

III. Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest **zakup energii elektrycznej do obiektów Zamawiającego**.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr 1 do SIWZ stanowiącym integralną część niniejszego SIWZ.
3. Kod CPV: **09000000-3, 09300000-2**
4. Zamawiający nie przewiduje zamówień uzupełniających.
5. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
6. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
7. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie zgodnie z załącznikiem nr 5 do SIWZ, że nie powierzy wykonania części zamówienia podwykonawcom.

IV. Termin wykonania zamówienia

Termin wykonania zamówienia: **od 01.11. 2010 r. do 31.10. 2011 r.**

V. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków

1. O udzielenie zamówienia publicznego mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp dotyczące:
 - 1) Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, Zamawiający wymaga w szczególności:
 - a) Posiadania aktualnie obowiązującej koncesji na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu energią elektryczną wydaną przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki,
 - 2) Posiadania wiedzy i doświadczenia.
 - 3) Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
 - 4) Sytuacji ekonomicznej i finansowej.
2. Z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się Wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art.24 ust.1 i 2 Pzp. Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli:
 - 1) Jest niezgodna z ustawą,
 - 2) Jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia z zastrzeżeniem art.87 ust.2 pkt. 3 ustawy,
 - 3) Jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
 - 4) Zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia,
 - 5) Została złożona przez Wykonawcę wykluczonego z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia,
 - 6) Zawiera błędy w obliczeniu ceny.
 - 7) Wykonawca w terminie 3 dni od dnia doręczenia zawiadomienia nie zgodził się na poprawienie omyłki, o której mowa w art.87 ust.2 pkt.3 Pzp
 - 8) Jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów.

Ocena spełnienia warunków zamówienia przez Wykonawców dokonana będzie na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów wymienionych w dziale VI SIWZ według formuły spełnia/ nie spełnia.

VI. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie muszą dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

1. W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu należy przedłożyć:
 - 1) Kopię aktualnej koncesji na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu energią elektryczną wydaną przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki.
2. W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:
 - 1) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (zał. Nr 7 do SIWZ)
 - 2) Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.
3. Dokumenty podmiotów zagranicznych:
 - 1) Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium

Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w dziale VI pkt 2 ppkt 2 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - b) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienia- wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 2) Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania Dokument lub dokumenty powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

4. Oferta wspólna

- 1) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego – do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo podpisane przez uprawnionych przedstawicieli wszystkich Wykonawców ubiegających się o wspólne udzielenie zamówienia lub inny dokument ustanawiający pełnomocnika.
- 2) Każdy z Wykonawców ubiegających się wspólnie musi złożyć oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, oświadczenie o nie podleganiu wykluczeniu z postępowania oraz aktualny odpis z właściwego rejestru albo zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej.
- 3) Oferta musi być podpisana w taki sposób, aby prawnie zobowiązywała wszystkich Wykonawców występujących wspólnie.
- 4) Podmioty występujące wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań.

Wszelka korespondencja dokonywana będzie z Wykonawcą występującym jako reprezentant pozostałych (Liderem).

5. Inne dokumenty które muszą być dołączone do oferty:

1. Wypełniony Formularz oferty wraz z załącznikami zgodnie ze wzorem stanowiący załącznik nr 2 do SIWZ.
2. Wypełniony Formularz cenowy zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3 do SIWZ.
3. Wypełnione Oświadczenie o nie powierzeniu części zamówienia podwykonawcom stanowiące załącznik nr 5 do SIWZ.
4. Jeżeli reprezentacja/reprezentant Wykonawcy działa na podstawie pełnomocnictwa winien je przedstawić w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.
5. Wypełnione Oświadczenie o posiadaniu aktualnej umowy lub promesy umowy z Energa Operator SA umożliwiającej sprzedaż energii elektrycznej za pośrednictwem sieci dystrybucyjnej Energa Operator SA do obiektów zgodnie z załącznikiem nr 9 do SIWZ

VII. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcą oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami.

Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, dokumenty oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują w formie faksu, nr faksu zamawiającego: **(24)2697961** bądź osobiście w siedzibie Zamawiającego tj.: **Urząd Gminy Mała Wieś ul. Kochanowskiego 1 09- 460 Mała Wieś (sekretariat pok. Nr 7)**

1. Zamawiający żąda niezwłocznego potwierdzenia przez Wykonawcę faktu otrzymania dokumentów przekazanych w formie faksu przez Zamawiającego.
2. Zamawiający nie dopuszcza porozumiewania się z Wykonawcami drogą elektroniczną.
3. Wykonawca zobowiązany jest przekazywać dokumenty, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje w sposób jak opisany w pkt. 1 niniejszego działu, umożliwiające zapoznanie się przez Zamawiającego z ich treścią, tj. **poniedziałek, wtorek, czwartek , piątek w godz. 7.00 – 15.00, środa od godz. 8.30 -16.30.**
4. Strony obowiązane są informować siebie nawzajem o każdej zmianie adresu. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, dokumenty oraz informacje wysyłane na ostatnio podany adres Wykonawcy będą uznawane za skutecznie złożone temu Wykonawcy.
5. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w języku polskim.
6. Osobą ze strony zamawiającego upoważnioną do kontaktowania się z wykonawcami jest: mgr inż. Michał Stefaniak sekretarz@malawies.pl (24) 269 79 64

VIII. Wymagania dotyczące wadium

Zamawiający **nie wymaga** wniesienia wadium.

IX. Termin związania z ofertą.

Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres 30 dni. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

X. Opis sposobu przygotowania ofert.

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, w której musi być zaoferowana tylko jedna cena. Złożenie większej ilości ofert spowoduje odrzucenie wszystkich ofert.
2. Ofertę należy sporządzić w sposób zgodny oraz według wzorów dokumentów z opisanymi w dziale VI **Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu** do niniejszego SIWZ.
3. Wszystkie dokumenty załączone do oferty muszą mieć formę pisemną i mogą być przedstawione w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez oferenta. Dokument, którego wzór stanowi załącznik do niniejszej „specyfikacji” powinien być sporządzony zgodnie z tym wzorem.
4. Wszystkie miejsca, w których Wykonawca naniósł zmiany powinny być podpisane przez osobę uprawnioną do występowania w imieniu Wykonawcy wraz z datą naniesienia zmiany.
5. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej oryginalności.
6. Zamawiający uznaje, że podpisem jest: złożony własnoręcznie naniesiony znak, z którego można odczytać co najmniej nazwisko podpisującego, a jeżeli ten znak jest nieczytelny lub nie zawiera pełnego imienia i nazwiska (podpis skrócony) to znak musi być uzupełniony napisem (np. w formie pieczęci), z którego można odczytać co najmniej nazwisko podpisującego.
7. Koszty opracowania i dostarczenia oferty oraz uczestnictwa w postępowaniu obciążają wyłącznie Wykonawcę.

8. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczone przez Wykonawcę lub tłumacza przysięgłego.
9. Wykonawca złoży ofertę w zamkniętej kopercie, zaadresowanej na adres Zamawiającego i oznaczonej „Oferta na dostawę energii elektrycznej” oraz „Nie otwierać przed. **16.07.2010 r.** przed godz. **10.00**. Opakowanie zawierające ofertę powinno zawierać nazwę oraz dokładny adres Wykonawcy.
10. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przed upływem terminu składania ofert Ofertę. Oferta ze zmianami oprócz oznaczeń, jak w pkt. 6 powyżej, będzie dodatkowo oznaczona określeniami „ZMIANA”. Wykonawca wycofując ofertę zobowiązany jest przedłożyć stosowne oświadczenie podpisane przez osobę upoważnioną do jego reprezentacji.
11. Jeżeli niektóre informacje w ofercie stanowią tajemnice przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, Wykonawca może zgodnie z art. 8 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych zastrzec w ofercie, które informacje nie mogą być udostępnione innym uczestnikom postępowania. Informacje te winny być umieszczone w osobnej, wewnętrznej kopercie, odrębnie od pozostałych informacji zawartych w ofercie. Kartki należy ponumerować w taki sposób, aby umożliwić ich dopasowanie do pozostałej części oferty (należy zachować ciągłość numeracji kartek oferty). Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych.

XI. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.

1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego:
Urząd Gminy Mała Wieś ul. Kochanowskiego 1, 09- 460 Mała Wieś (sekretariat pok. Nr 7)
2. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego **Urząd Gminy Mała Wieś ul. Kochanowskiego 1, 09- 460 Mała Wieś w sali konferencyjna pok. Nr 9** w dniu **16.07.2010 r.** o godz. **10.30**. Kolejność otwierania ofert jest zgodna z kolejnością rejestracji ich wpływu do Zamawiającego.
3. Konsekwencje złożenia oferty niezgodnie z ww. wymogami ponosi Wykonawca (np. potraktowanie oferty jako zwykłej korespondencji i nie dostarczenie jej na miejsce składania ofert w terminie określonym w SIWZ).
4. Podczas otwarcia ofert Zamawiający ogłosi nazwy i adresy Wykonawców oraz informację dotyczące ceny wykonania zamówienia, termin wykonania zamówienia, okres ważności oferty, warunki płatności zawartych w ofertach.
5. Wykonawcy mogą być obecni przy otwieraniu ofert. W przypadku, gdy Wykonawca nie był obecny przy otwieraniu ofert, może wystąpić do Zamawiającego z wnioskiem o przesłanie informacji podawanych w trakcie otwarcia ofert. Zamawiający prześle niezwłocznie te informacje.
6. Oferty oceniane będą w dwóch etapach:

I etap: ocena w zakresie wymagań formalnych i kompletności oferty.

Oferty nie spełniające wymagań określonych w ustawie Prawo zamówień publicznych i SIWZ zostaną odrzucone.

II etap: ocena merytoryczna według kryteriów określonych poniżej:

Cena (koszt) – waga kryterium 100%.

W trakcie oceny kolejno rozpatrywanym ofertom przyznane zostaną punkty:

- dla kryterium cena, według wzoru: $C = (C_{\min} / C_{\text{oferta}}) * 100$ pkt., gdzie C_{\min} oznacza najniższą cenę zaoferowaną w postępowaniu, a C_{oferta} cenę badanej oferty.

W II etapie rozpatrywane będą oferty nie podlegające odrzuceniu, złożone przez Wykonawców nie podlegających wykluczeniu zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych i SIWZ.

7. W toku dokonywania kwalifikacji i oceny złożonych ofert Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych przez nich ofert oraz stosownie do art. 26 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych i SIWZ.
8. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, w oparciu o kryteria oceny ofert opisane w SIWZ.
9. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadamia Wykonawców, którzy złożyli oferty o:
 - a. wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę (firmę) i adres Wykonawcy, którego ofertę wybrano, i uzasadnienie jej wyboru, a także nazwy (firmy), siedziby i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty wraz ze streszczeniem oceny i porównania złożonych ofert zawierających punktację przyznaną ofertą w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację.
 - b. Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając stosowne uzasadnienie.
 - c. Wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia, podając stosowne uzasadnienie.Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zamieszcza informację, o których mowa w pkt. a niniejszego paragrafu, również na stronie internetowej oraz w miejscu publicznie dostępnym w swojej siedzibie.
10. Zamawiający unieważni postępowanie w przypadku zaistnienia okoliczności wymienionych w art. 93 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

XII. Opis sposobu obliczania ceny oferty

1. Wykonawca określi cenę realizacji zamówienia zgodnie z Formularzem oferty, który stanowi załącznik nr 2 do SIWZ.
2. Ceny zawarte w Formularzu oferty o którym mowa powyżej muszą być wyrażone w złotych polskich z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
3. Ceny jednostkowe stanowią ceny wyliczone w Formularzu cenowym, który stanowi załącznik nr 3 do SIWZ.
4. Ceny jednostkowe zawarte w Formularzu cenowym o którym mowa powyżej muszą być wyrażone w złotych polskich z dokładnością do czterech miejsc po przecinku.
5. Wszelkie rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w złotych polskich.
6. Wykonawca oblicza cenę brutto według stawki VAT obowiązującej w dniu składania oferty.
7. Cena jednostkowa netto (tj. cena bez podatku VAT) podane w formularzu cenowym będzie podlegała zmianie tylko w przypadku ustawowej zmiany opodatkowania energii elektrycznej podatkiem akcyzowym.
8. Cena brutto będzie podlegała zmianie wyłącznie w przypadku ustawowej zmiany stawki podatku VAT lub ustawowej zmianie opodatkowania energii elektrycznej podatkiem akcyzowym.

XIII. Istotne postanowienia umowy / Wzór umowy.

Wzór umowy stanowi załącznik nr 6 do niniejszego SIWZ.

XIV. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

XV. Środki ochrony prawnej przysługujące Wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia.

Wykonawcy a także innym osobom, którym interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego określonych w

ustawie Prawo zamówień publicznych zasad udzielenia zamówień, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w **Dziale VI ŚRODKI OCHRONY PRAWNEJ** ww. ustawy.

XVI. Wykaz załączników do SIWZ

Załącznik nr 1 – Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

Załącznik nr 2 – Formularz oferty

Załącznik nr 3 – Formularz cenowy

Załącznik nr 4 – Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu

Załącznik nr 5 – Oświadczenie o nie powierzeniu części zamówienia podwykonawcom

Załącznik nr 6 – Wzór umowy

Załącznik nr 7 - Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania

Załącznik nr 8 – Pełnomocnictwo

Załącznik nr 9 – Oświadczenie o posiadaniu aktualnej umowy lub promesy umowy z Energa Operator SA

Zatwierdzam:

Wójt Gminy Mała Wieś

Wojciech J. Zmysłowski

Mała Wieś , dnia 8. 07. 2010 r.